

Сертификат

ЗАВОДСКОГО ПРОИЗВОДСТВЕННОГО КОНТРОЛЯ
согласно DIN EN 10219-1:2006, Приложение ZA

Сертификат №: 0090-CPR-0266

Настоящим орган по сертификации строительной продукции в ТЮФ Thüringen e. V. подтверждает в соответствии с Регламентом № 305/2011 Европейского Парламента и Совета от 9 марта 2011 (Регламент для строительной продукции – CPR) для установления гармонизированных условий при сбыте строительной продукции и отмене Директивы 89/106/ЕС Совета, что изготавливаемая фирмой



ИП ЗАО «Молодечненский трубопрокатный завод»
ул. Элеваторная, 1
222310 г. Молодечно, Минская область
Республика Беларусь

продукция

**Полые сварные профили (HFW – процесс 27 согласно стандарту
DIN EN ISO 4063) из конструкционных сталей S235JRH, S275J0H;
S275J2H по приложению А к DIN EN 10219-1:2006.
- Подробная информация на 2-ой странице -**

подвергнута изготовителем первичному контролю продукции и заводскому производственному контролю, а также дополнительным испытаниям на отобранных на заводе образцах в соответствии с установленным планом испытаний. Зарегистрированный орган по сертификации строительной продукции – TÜV Thüringen e. V. – провел первичную проверку завода и заводского производственного контроля и осуществляет процедуру текущего надзора, оценки и признания заводского производственного контроля. Настоящим сертификатом, выданным в соответствии с Регламентом для строительной продукции подтверждается, что все предписания, касающиеся оценки и проверки стабильности работы, описанные в приложении ZA гармонизированного DIN EN 10219-1, применяются в соответствии с системой 2+, и что система заводского производственного контроля отвечает всем установленным требованиям. Сертификат действует при условии, что стандарт, являющийся формой выражения гармонизированного стандарта в Германии, опубликован в Федеральном вестнике и что положения вышеприведенных гармонизированных технических требований или технологические условия производства на заводе либо сам заводской производственный контроль существенно не менялись.



С. Ланге

Руководитель органа по сертификации
- Строительная продукция -
в TÜV Thüringen e. V.
Зарегистрированный орган (notified body)
Идентификационный № 0090

Ерфурт, 04.09.2017

Срок действия:

до 31.07.2018 г.

TÜV Thüringen e.V.
Melchendorfer Straße 64
99096 Erfurt
Germany

Zeit-WPK_0090-CPR-0266_2017-09_ru



Статус пересмотра:

Rev. 01 / 04.09.2017

Tel.: +49-(0) 3682 452-622
Fax: +49-(0) 3682 452-657
e-mail: Christian.Lange@tuev-thueringen.de

Страница 1 из 2

TÜV Thüringen e. V.

Орган по Сертификации Строительная Продукция

Страница 2 к Сертификату № 0090-CPR-0266 от 04.09.2017.
о Внутреннем Заводском Контроле

Нижеперечисленная строительная продукция является областью распространения этого сертификата и подлежит внутреннему заводскому контролю, который инспектируется Надзорным Органом Строительной Продукции TÜV Thüringen e. V. – Зарегистрированный орган № «0090»:

Поз.	Вид строительной продукции	Размеры [мм]	Материалы
1	Сварные круглые профили, изготовленные холодным способом в соответствии с ДИН EN 10219-1	ДИН EN 10219-2 Ø : 21,3 – 114,3 s : 2,0 – 4,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H
2	Сварные квадратные профили, изготовленные холодным способом в соответствии с ДИН EN 10219-1	ДИН EN 10219-2 □ : 20 x 20 до 80 x 80 s : 2,0 – 4,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H
3	Сварные прямоугольные профили, изготовленные холодным способом в соответствии с ДИН EN 10219-1	ДИН EN 10219-2 □ : 40 x 20 до 100 x 60 s : 2,0 – 4,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H

Согласно разделу 8 DIN EN 10219-2 возможна поставка других размеров профилей и толщины стенки по согласованию между заказчиком и производителем.



TÜV Thüringen e. V. • Zertifizierungsstelle für Bauprodukte und Bauarten

Melchendorfer Straße 64 • 99096 Erfurt

☎ +49-361-4283-0, 📠 +49-361-4283-242, ✉ info@tuev-thueringen.de



ZERTIFIKAT

ÜBER DIE WERKSEIGENE PRODUKTIONSKONTROLLE GEMÄSS DIN EN 10219-1:2006, ANHANG ZA

Zertifikat-Nr.: 0090-CPR-0266

Die Zertifizierungsstelle für Bauprodukte des TÜV Thüringen e. V. bestätigt hiermit gemäß der Verordnung Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR) zur Festlegung harmonisierter Bedingungen für die Vermarktung von Bauprodukten und zur Aufhebung der Richtlinie 89/106/EWG des Rates, daß das von der Firma



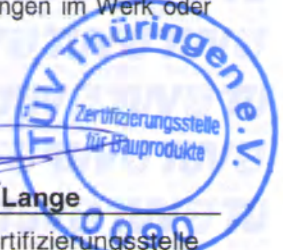
Molodetschnensker Rohrwerk AG
ul. Elevatornaja 1
222310 Molodetschno , Minsker Bezirk
Republik Belarus

erzeugte Bauprodukt

HF-Längsnahtpreßgeschweißte Hohlprofile (Prozeß 27 - EN ISO 4063) aus Baustählen S235JRH, S275J0H, S275J2H nach Anhang A der DIN EN 10219-1:2006 - Detaillierte Aufstellung siehe Seite 2 -

durch den Hersteller einer Erstprüfung der Produkte und einer werkseigenen Produktionskontrolle sowie zusätzlichen Prüfungen von im Werk entnommenen Proben nach festgelegtem Prüfplan unterzogen werden. Die notifizierte Stelle – TÜV Thüringen e. V., Zertifizierungsstelle für Bauprodukte – hat eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle vorgenommen und führt eine laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durch.

Dieses nach der Bauproduktenverordnung erteilte Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit, beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten DIN EN 10219-1, entsprechend System 2+ angewendet werden, und dass die werkseigene Produktionskontrolle alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt. Es gilt unter der Bedingung, dass die Norm, in die die harmonisierte Norm in Deutschland umgesetzt ist, im Bundesanzeiger bekannt gemacht ist und die Festlegungen in der angeführten harmonisierten technischen Spezifikation bzw. die technisch-technologischen Herstellbedingungen im Werk oder die werkseigene Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert werden.



C. Lange

Leiter der Zertifizierungsstelle
- Bauprodukte -
des TÜV Thüringen e. V.
Benannte Stelle (notified body)
Kennnummer 0090

Erfurt, den 04.09.2017

Gültigkeitsvermerk:

Gültig bis 31.07.2018

TÜV Thüringen e.V.
Melchendorfer Straße 64
99096 Erfurt
Germany



Revisionsstand:

Rev. 01 / 04.09.2017

Tel. +49-(0) 3682 452-622
Fax +49-(0) 3682 452-657
e-mail Christian.Lange@tuev-thueringen.de

TÜV Thüringen e. V.

Zertifizierungsstelle für Bauprodukte

Seite 2 zum Zertifikat Nr. 0090-CPR-0266 vom 04.09.2017
über die werkseigene Produktionskontrolle

Die folgenden Bauprodukte gehören zum Geltungsbereich des Zertifikates und unterliegen der werkseigenen Produktionskontrolle, die von der Überwachungsstelle für Bauprodukte des TÜV Thüringen e. V. – notifizierte Stelle mit Registrier-Nr. "0090" – überwacht wird:

Pos.	Bauprodukt	Abmessungen [mm]	Werkstoffe
1	Kaltgefertigte kreisförmige Hohlprofile DIN EN 10219-1	DIN EN 10219-2 Ø : 21,3 – 114,3 s : 2,0 – 4,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H
2	Kaltgefertigte quadratische Hohlprofile DIN EN 10219-1	DIN EN 10219-2 □ : 20 x 20 bis 80 x 80 s : 2,0 – 4,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H
3	Kaltgefertigte rechteckige Hohlprofile DIN EN 10219-1	DIN EN 10219-2 □ : 40 x 20 bis 100 x 60 s : 2,0 – 4,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H

Entsprechend DIN EN 10219-2, Abschnitt 8, können Lieferungen anderer Profilgrößen und Wanddicken zwischen Besteller und Hersteller vereinbart werden.



TÜV Thüringen e. V. • Zertifizierungsstelle für Bauprodukte und Bauarten

Melchendorfer Straße 64 • 99096 Erfurt

☎ +49-361-4283-0, 📠 +49-361-4283-242, ✉ info@tuev-thueringen.de



CERTIFICATE

OF FACTORY PRODUCTION CONTROL
ACCORDING TO DIN EN 10219-1:2006, APPENDIX ZA

Certificate-No.: 0090-CPR-0266

The certification body for construction products of the TÜV Thüringen e. V. confirms hereby in accordance with Regulation No. 305/2011 of the European Parliament and of the Council from 9. March 2011 (Construction Products Regulation – CPR)) for definition of harmonized conditions to the commercialization of construction products and for the withdraw of the Directive 89/106/EEC of the council, that the by the company



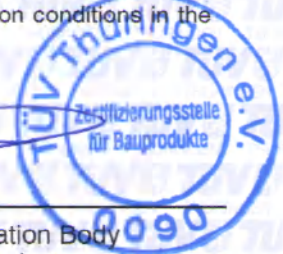
CJSC "Molodechno Tube Rolling Plant"
1, Elevatorная Street
222310 Molodechno , Minsk District
Republic of Belarus

Produced construction product

**Longitudinal HF-resistance welded hollow sections
(Process 27 acc. to EN ISO 4063) from structural steels
S235JRH, S275J0H; S275J2H, according to
Annex A of DIN EN 10219-1:2006.
- Detailed record see page 2 -**

by the manufacturer has undergone an initial product test and in-plant production test by the manufacturer as well as additional tests of samples taken from the plant according to a set testing plan. The notified body - TÜV Thüringen e. V., certification body "Construction Products" - has carried out an initial inspection of the plant and as well the in-plant production test and is carrying out ongoing monitoring, assessment and recognition of in-plant production testing.

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the harmonized DIN EN 10219-1 under system 2+ are applied and that the factory production control fulfils all the prescribed requirements set out above. It issued under the proviso that the standard, with which the harmonised standard is implemented in Germany, has been published in the Federal Gazette and the stipulations in the harmonised technical specification cited and the production conditions in the plant or the in-plant production test are not themselves substantively modified.



C. Lange

Head of the Certification Body
- Construction Products -
of TÜV Thüringen e. V.
Benannte Stelle (notified body)
Kennnummer 0090

Erfurt, 2017-09-04

Remark for Validity:

Valid until 2018-07-31

TÜV Thüringen e.V.
Melchendorfer Straße 64
99096 Erfurt
Germany



Revision status:

Rev. 01 / 2017-09-04

Tel. +49-(0) 3682 452-622
Fax +49-(0) 3682 452-657
e-mail Christian.Lange@tuev-thueringen.de

TÜV Thüringen e. V.

Certification Body Construction Products

Page 2 to certificate No. 0090-CPR-0266 issued 2017-09-04
about factory production control (FPC)

The following construction products belonging to the scope of certificate and are subject of factory production control which is inspected by the Inspection Body for construction products of TÜV Thüringen e. V. – notified body with registration no. "0090":

Pos.	Construction Product	Range of Dimensions [mm]	Materials
1	Cold formed welded circular hollow sections DIN EN 10219-1	DIN EN 10219-2 Ø : 21,3 – 114,3 s : 2,0 – 4,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H
2	Cold formed welded quadrate hollow sections DIN EN 10219-1	DIN EN 10219-2 □ : 20 x 20 up to 80 x 80 s : 2,0 – 4,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H
3	Cold formed welded rectangular hollow sections DIN EN 10219-1	DIN EN 10219-2 ▭ : 40 x 20 up to 100 x 60 s : 2,0 – 4,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H

According to DIN EN 10210-2, clause 8, could be agreed deliveries of other size of profile and wall thicknesses between customer and manufacturer.

